



# Gebruiksaanwijzing

voor de  
*motion cycle 100 med*



## Inhoud

1	Algemeen .....	3
2	Classificatie van de eenheden.....	3
3	Montage voor gedeeltelijk gedemonteerde levering.....	3
4	Veiligheidsinstructies .....	5
	Veilige installatie van het apparaat .....	5
	Veilige training .....	5
	Indicaties en contra-indicaties .....	6
5	Bediening van het display .....	6
	Polar - Impulssystemen.....	6
	Overzicht display/toetsfuncties .....	7
	Weergave .....	8
	Snelstart .....	8
	Programmeren op de monitor .....	8
	De weerstand wijzigen .....	8
	Besturing door middel van opslagmedium .....	9
	Resultaten .....	9
	Bewegingscyclus 100 med programma's.....	10
	Impulsgestuurde training.....	10
	Interface PC.....	10
6	Verzorging, onderhoud en service .....	11
	Instructies voor foutconditiedetectie (storing) .....	12
	Onderhoudsinstructies voor de operator .....	12
	Onderhoud door geautoriseerde specialist .....	13
	Kalibratie/onderhoud .....	13
7	Technische gegevens .....	13
8	Garantie .....	14

## 1 Algemeen



Lees deze gebruiksaanwijzing met alle veiligheidsinstructies en waarschuwingen zorgvuldig door **voordat u** de trainingsapparatuur voor de **eerste keer gebruikt om een** veilig en correct gebruik te garanderen. Bewaar dit document voor toekomstig gebruik en geef het aan iedereen die het doorgeeft op .

Het doel van de apparatuur is cardiopulmonale training en reproduceerbare belasting van het lichaam, bijvoorbeeld voor diagnostische en therapeutische maatregelen. De apparatuur wordt voornamelijk gebruikt door gebruikers in de cardiologie, fysiotherapie, sportgeneeskunde en thuis. Een andere toepassing is het gebruik om skeletspieren op te bouwen en te versterken, en om de mobiliteit te vergroten van de gewrichten die tijdens de training worden belast. De apparaten maken een reproduceerbare fysieke belasting van het menselijk lichaam en het cardiovasculaire systeem mogelijk met het oog op preventie, revalidatie en diagnose.

## 2 Classificatie van de eenheden

De bewegingscyclus 100 med is een medisch hulpmiddel **MD** volgens de richtlijn 93/42 EWG, geclassificeerd in Klasse IIa. In het regelbereik van de rem is de nauwkeurigheid van het display  $< \pm 5\%$  of  $\pm 3$  watt voor vermogens lager dan 50 W.

De unit is uitsluitend ontworpen voor bewaakte ruimtes in overeenstemming met DIN EN ISO 20957.

Er kan maar 1 persoon tegelijk trainen met het apparaat; het maximale gebruikersgewicht van de gebruiker mag niet meer zijn dan 130 kg.

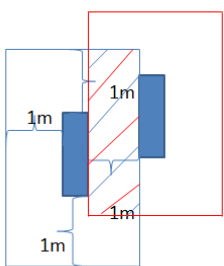
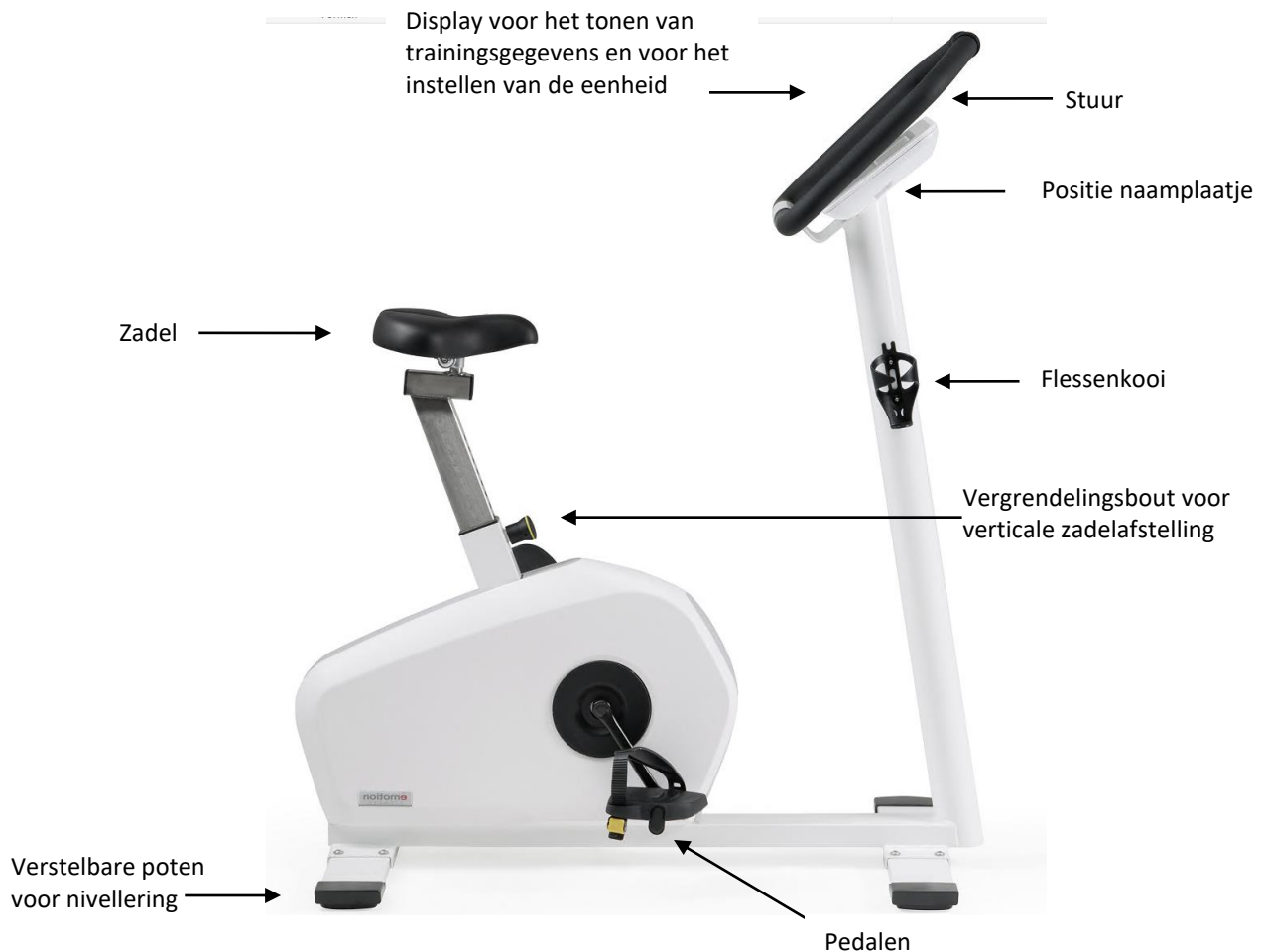
## 3 Montage voor gedeeltelijk gedemonteerde levering

Om kostenbesparend transport mogelijk te maken, kunnen ergometers van dit ontwerp ook gedeeltelijk gedemonteerd worden geleverd, zodat er maximaal 3 eenheden op een pallet van 120 x 80 cm passen. In dat geval moet de eenheid na levering eerst als volgt in elkaar worden gezet:

	<p>1. Controleer eerst de hoofdonderdelen op volledigheid....</p>		<p>2. ...dan de schroevenset:  <b>8 x kraagschroef M5</b>  <b>8 x kunststof sluitring</b></p>
	<p>Plaats de eenheid met de U-bouten op de poten en zet ze vast met 4 kraagschroeven M5 en plastic sluitringen per stuk!</p>		<p>Monteer nu de pedalen. De zijkanten van de pedalen zijn gemarkeerd met R en L. Schroef ze met de hand vast en draai ze daarna vast met een 15 mm steeksleutel. <b>Let op de linkse en rechtse schroefdraad!</b></p>
	<p>Wijs het stuur aan de juiste kant toe volgens het gatenpatroon (moet aan de achterkant zitten).</p>		<p>6. Een 4-kantige stang is losjes voorgemonteerd met twee verzonken schroeven in de stuurhouder. Verwijder alleen de linker bout, plaats het linker stuurdeel...</p>
	<p>7. ...en zet dit deel weer losjes vast met de verzonken schroef.</p>		<p>8. Draai vervolgens de rechter schroef los en herhaal de vorige twee stappen met de rechterkant.</p>
	<p>Lijn nu het stuur zo uit dat de handgrepen evenwijdig zijn aan de voorkant van de monitor, bijvoorbeeld.....</p>		<p>10. ...of steiler als je een meer rechtopstaande trainingshouding wilt.</p>
	<p>11. ...Draai nu de verzonken schroeven vast zodat de stuurhelften niet meer gedraaid kunnen worden.  Klaar! 😊</p>		

## 4 Veiligheidsinstructies

### Veilige installatie van de unit



- Plaats het toestel op een stevige, vlakke en slipvaste ondergrond en stel het toestel waterpas met de stelschroeven zodat het niet wiebelt.
- De vrije ruimte rond het apparaat moet minstens 1 m groter zijn dan het bewegingsbereik van het apparaat om een veilige toegang tot en uitgang uit het apparaat te garanderen, zelfs in noodgevallen. De veiligheidsafstanden kunnen elkaar echter overlappen; zie Fig.
- Stel het apparaat alleen op in droge ruimtes (<65% luchtvochtigheid, >0 <45°C kamertemperatuur).
- Zorg ervoor dat de units niet op dikke "rubberen matten" staan waar de frames in drukken. De onderkant van het frame moet altijd vrij zijn voor voldoende ventilatie.
- Alle apparaten van de cardioline - behalve de loopband - zijn onafhankelijk van het lichtnet. Ze wekken zelf stroom op tijdens het gebruik of worden tijdens het programmeren van stroom voorzien door de standaard ingebouwde accu. De batterijen moeten ongeveer 2 jaar de nodige startstroom leveren. Voor het vervangen van de batterijen, zie "Verzorging, onderhoud en service".

- **Let op:** Volg altijd de instructies over "Verzorging, onderhoud en service" in deze handleiding.

### Veilige training

- Voordat met de training wordt begonnen, moet de geschiktheid voor de training worden gecontroleerd door een bevoegd persoon, bijvoorbeeld een arts. Let op het punt "Contra-indicaties" verderop in dit hoofdstuk.
- Houd er rekening mee dat overmatige lichaamsbeweging schadelijk kan zijn.
- Als misselijkheid of duizeligheid optreedt, stop dan onmiddellijk met trainen en raadpleeg een arts.
- Training op de uitrusting is alleen toegestaan met intacte huid.
- Bij het sporten verdient nauwsluitende, lichtgewicht sportkleding de voorkeur, die tijdens het sporten niet verstrikt kan raken in onderdelen van het apparaat. Draag altijd geschikte sportschoenen om goed op de pedalen te kunnen staan.

- Controleer voordat je met de training begint of het apparaat veilig staat, of er defecte onderdelen zijn en of er mogelijke manipulaties zijn. Als je defecten vindt of niet zeker bent, vraag het dan aan de supervisor voordat je met de training begint.
- Voordat u met de training begint, moet u ervoor zorgen dat niemand zich in de buurt van de bewegende onderdelen bevindt om te voorkomen dat derden in gevaar worden gebracht. In het bijzonder moeten kinderen zonder toezicht uit de buurt van de apparatuur worden gehouden.
- De stopknop is altijd actief als veiligheidsfunctie en remt de beweging af wanneer de knop wordt ingedrukt.
- Om biomechanisch correct te trainen, moeten er instellingen worden gemaakt op het apparaat. De verticale zitpositie kan worden gewijzigd op de Motion Cycle 100 med. Trek hiervoor aan de vergrendelingsbout aan de voorkant van de zadelpen en stel de hoogte handmatig in. **Veiligheid: Zorg** ervoor dat de vergrendelingsbout stevig en hoorbaar vastklikt voordat u gewicht op het zadel zet. De zadelpositie wordt aangegeven door een schaalverdeling aan de zijkant van de zadelpen, zodat de persoonlijke zadelhoogte gemakkelijk kan worden gevonden tijdens herhaalde training. De zadelhoogte moet zo worden gekozen dat er nog een knieflexie is van ongeveer 10° in de laagste pedaalpositie.
- **Waarschuwing:** Het hartslagmonitorsysteem is gevoelig voor interferentie als er sterke magnetische velden in de buurt zijn. Voortdurend sterke fluctuaties van de weergegeven hartslag duiden op foutieve metingen. Controleer in dit geval de positie van de borstbandsensor of bevochtig de elektrodeoppervlakken.
- **Waarschuwing:** Te intensief trainen kan leiden tot grote gevaren en zelfs de dood. Stop onmiddellijk met trainen als u zich onwel voelt.
- **Waarschuwing:** Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de behuizing.
- **Waarschuwing voor optionele voedingsaansluiting:** Gebruik alleen medisch goedgekeurde voedingen die zijn getest volgens IEC 60601-1 en goedgekeurd door de fabrikant van het apparaat.

## Indicaties en contra-indicaties

### Indicaties

- Mobiliteit van het bewegingsapparaat
- De musculatuur versterken
- Het hart- en vaatstelsel versterken

### Contra-indicaties

- Hart- en vaatziekten
- Pijn van het bewegingsapparaat
- Tijdens de training:
  - Pijn op de borst
  - Malaise
  - Misselijkheid
  - Duizeligheid
  - Kortademigheid

Vraag het je arts als je medicijnen gebruikt.

## 5 Het display bedienen

Drie trainingsprogramma's maken een individuele training van hoge kwaliteit mogelijk met de Motion Cycle 100 med.

### Polar - Impulssystemen

De Motion Cycle 100 med heeft het originele Polar® pulssysteem, waarbij de signaalregistratie standaard wordt uitgevoerd door middel van een borstband (de borstbandzender wordt niet meegeleverd). De draadloze gegevensoverdracht naar de displayelektronica is gecodeerd. De Polar® technologie is gebaseerd op signaaloverdracht via een magnetisch veld. Dit magnetische veld kan door veel factoren worden verstoord. De meest voorkomende oorzaken zijn het gebruik van borstbanden die niet 100% compatibel zijn met Polar®, waarvan sommige een zeer groot bereik hebben. Mobiele telefoons, luidsprekers, tv's, stroomkabels, tl-buizen en motoren met een hoog vermogen kunnen ook storen.

De hartslagmeting is ECG-nauwkeurig. Alleen bij gebruik van gecodeerde borstriemen, zoals de zenderriem T31C, wordt de hartslag ook gecodeerd verzonden. Als je een niet-gecodeerde borstriem (T31) gebruikt, wordt de hartslag niet gecodeerd verzonden.

Veiligheidsinstructie volgens DIN EN ISO  
20957

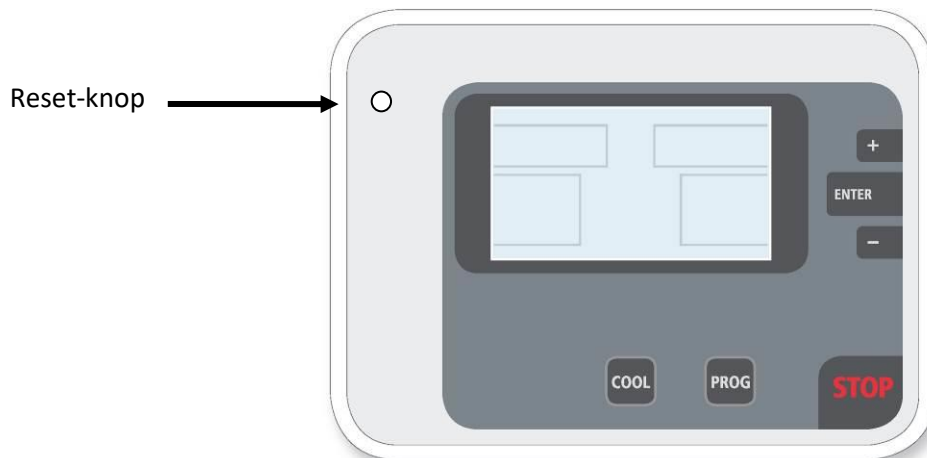
Waarschuwing. Hartslagmonitorsystemen kunnen onnauwkeurig zijn. Overmatig sporten kan ernstige schade aan de gezondheid of de dood tot gevolg hebben. Stop onmiddellijk met trainen als u zich duizelig of zwak voelt.

## Achtergrondverlichting

De bewegingscyclus 100 med is uitgerust met een monochrome achtergrondverlichting voor het LCD-scherm. De achtergrondverlichting gaat na een paar seconden automatisch aan en wordt gedimd bediend afhankelijk van de remweerstand.

Achtergrondverlichting verbetert de leesbaarheid van het scherm, zelfs in ongunstige lichtomstandigheden.

## Overzicht display/toetsfuncties



Uitleg van de knoppen met de klok mee vanaf de stopknop:

- De **STOP**-knop stopt de training onmiddellijk op elk punt en activeert de elektronische rem, die de beweging gedurende 8 seconden op 0 zet door krachtig te remmen, waarna je de COOL-functie kunt gebruiken om COOL DOWN met lichte intensiteit uit te voeren. Er worden geen resultaten opgeslagen.
- De **PROG knop** wordt ingedrukt om toegang te krijgen tot de selectie van trainingsprogramma's, tenzij een geprogrammeerd opslagapparaat wordt gebruikt.
- Met de Cool-knop kun je een training vroegtijdig stoppen, in de COOL-modus gaan en de training afmaken met een lage belasting. De trainingsresultaten worden weergegeven en opgeslagen op het opslagmedium, als je de training daarmee hebt opgeroepen.
- De resetknop: In eerste instantie is de resetknop niet zichtbaar voor de gebruiker. Hij bevindt zich in het verlengde van de bovenste rand van het display naar links. Door de permanente stroomvoorziening via de batterijen is een automatische reset slechts beperkt mogelijk. Mocht het systeem ooit defect raken, dan heb je de mogelijkheid om de processor opnieuw op te starten met deze knop.
- Gebruik de **knop + om** de parameters of vermogenswaarden te wijzigen.
- Druk op de **ENTER** toets om de waarden of displays te bevestigen en naar de volgende programmeerstep te gaan.
- Gebruik de **-toets om** de parameters of vermogenswaarden te wijzigen.

## Weergave

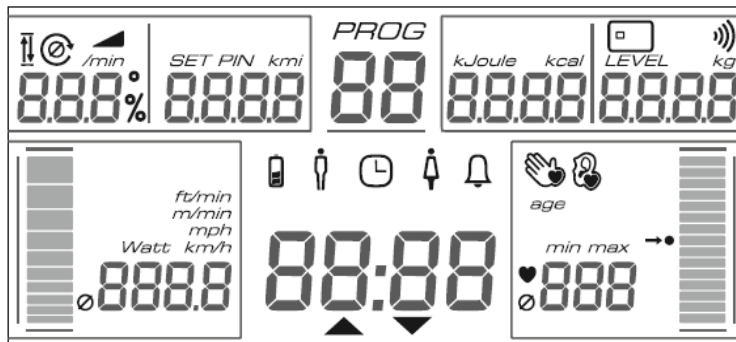


Fig.1: In deze afbeelding zijn alle segmenten van het LCD-scherm te zien. Bij normaal gebruik wordt alleen de relevante informatie weergegeven.

Afhankelijk van het programma worden de volgende parameters weergegeven:

- Programma: Programmanummer
- Tijd: huidige toegevoegde trainingstijd of resterende effectieve trainingstijd. Een pijlsymbool geeft de telrichting aan.
- Hartslag: Hartslagweergave als u een hartslagzenderriem draagt. Hand- of oorpulssystemen zijn niet beschikbaar bij de motion cycle 100 med. Het hartslagdisplay laat duidelijk zien in welke hartslagzone je je bevindt. Bij puls 130 is de balkweergave tot het midden gevuld. Bij programma's met pulsatiepresets geeft het midden van het staafdisplay de betreffende doelpulsfrequentie weer.
- Watt: Het vermogen wordt weergegeven in watt op het display. Naast de digitale display wordt de intensiteit ook aangegeven door een grafische balk.
- Km/u: De fictieve snelheid wordt weergegeven in km/u. De snelheid wordt ook weergegeven in een grafisch staafdiagram. Parallel aan de digitale weergave wordt de snelheid ook weergegeven in een grafisch staafdiagram.
- Snelheid: pedaalomwentelingen per minuut
- KM: Afhankelijk van het programma wordt de toegevoegde of resterende afstand weergegeven in het weergaveveld. De weergave is in meters; vanaf 1000m in stappen van 10m (1,00 km).
- K-Cal: Afhankelijk van het programma wordt het toegevoegde of resterende calorieverbruik op het display weergegeven.
- Level: Weergave van het huidige intensiteitsniveau 1 - 21.
- Chipkaart: Het chipkaartsymbool verschijnt wanneer een opslagmedium wordt ingebracht.
- Ø: Als dit symbool wordt toegevoegd aan de digitale displays, zijn dit gemiddelde waarden van de trainingssessie.

## Snelstart

Het displaypaneel wordt geactiveerd door te gaan trappen of het LCD-scherm is ingeschakeld en wordt nog steeds gevoed door de accu.

Als je gewoon begint met trainen, zit je in het snelstartprogramma, waarin je kunt trainen zonder verdere invoer. De weerstand kan in het snelstartprogramma worden aangepast met de +/-knoppen.

## Programmeren op de monitor

De programmering wordt gestart met **Prog** en vervolgens wordt het gewenste programma geselecteerd met +/- . Het programmanummer knippert in het bijbehorende displayveld.

**ENTER** bevestigt de programmakeuze. Alle benodigde parameters worden nu opgevraagd. De in te stellen parameter knippert. De weergegeven waarden worden gewijzigd met +/- . Bevestig met **ENTER**. Wanneer de laatste invoer is bevestigd, start het programma automatisch.

## De weerstand wijzigen

Behalve bij het volautomatische pulsprogramma kan de weerstand op elk moment handmatig worden gewijzigd met de +/- knop. In het snelheidsafhankelijke Quickstart-programma gebeurt dit via een versnelling/stap selectie van 1-21, in het snelheidsafhankelijke wattage-programma door het invoeren van het gewenste wattage.



### **Besturing door middel van opslagmedium**

Het opslagmedium wordt standaard bij alle eenheden geleverd. De besturing via het opslagmedium dient als operatorfacilitering voor training. Het begeleidt en ondersteunt u tijdens al uw trainingsactiviteiten.

Het systeem bestaat uit de moniteereinheid met lezer. De sleuf voor het medium bevindt zich aan de rechterkant van de monitor. Een akoestisch signaal bevestigt de herkenning van het opslagmedium.

Het systeem maakt training met de apparatuur nog eenvoudiger en efficiënter. De programmering van het medium kan direct op alle soorten apparatuur worden uitgevoerd. In eerste instantie worden de resultaten alleen weergegeven via het display op de machines.

Het trainingsplan kan optioneel ook worden gemaakt met een pc-software. De individuele trainingsprogramma's worden dan overgebracht naar het medium. Alle trainingsresultaten worden opgeslagen en kunnen vervolgens op de pc worden geanalyseerd.

### **Opleidingschema's maken op het apparaat, zonder pc-software**

- Ga op het apparaat zitten en begin te trappen of activeer het display door op een knop te drukken.
- De individuele programmagegevens moeten handmatig worden ingevoerd op het apparaat. Vervolgens wordt het programma gestart.
- Als het display LOS verschijnt, wordt het trainersmedium kort geplaatst. Het apparaat geeft een geluidssignaal als het medium is gedetecteerd.
- Het clientmedium is geplaatst. Nu kan het max. aantal trainingseenheden (1 - 255) worden ingesteld en bevestigd met ENTER. Het instellen van 255 eenheden komt overeen met het opheffen van de beperking. Na de signaaltoon worden de programmagegevens opgeslagen en is het clientmedium functioneel.
- Sluit het clientmedium weer aan. De training kan nu beginnen. Als de vrijgegeven trainingseenheden zijn voltooid, moet een nieuw programma worden geüpload.

Het client medium is bedoeld voor de gebruiker. Na het opslaan van het gewenste trainingsprogramma wordt het medium in de kaartlezer geplaatst om te trainen.

De training verloopt nu automatisch zonder dat verdere invoer nodig is. Alle trainingsresultaten worden na afloop van de training opgeslagen op het medium.

### **Speciale functie van het trainersmedium: Gegevens wissen**

Als je de volledige kaartinhoud inclusief het trainingsplan wilt wissen, steek je het trainer medium twee keer achter elkaar in de chipkaartlezer. Plaats vervolgens je klantmedium en alle gegevens zijn gewist.

Zodra de klantenkaart is ingestoken, kunnen de "Totale resultaten" zonder de trainerskaart worden gewist door de + en - knoppen tegelijkertijd gedurende ongeveer 3 seconden in te drukken. Alleen de resultaten worden gewist, maar niet het trainingsplan.

### **Hoe de membercard werkt**

Ga op de machine zitten en begin te trappen. Plaats het geprogrammeerde medium, de opgetelde trainingsresultaten van alle cardiomachines (totaal) en die van de momenteel gebruikte machine worden elk 4 sec. weergegeven. U kunt dus uw cumulatieve of gemiddelde trainingsresultaten zien.

Je persoonlijke training wordt dan automatisch opgeroepen en je individuele training kan beginnen. Verwijder het medium pas nadat de training is beëindigd of geannuleerd met de COOL knop. Het einde van een trainingssessie wordt altijd aangegeven met een pieptoon.

De trainingsresultaten van de trainingssessie worden onmiddellijk op het display weergegeven. Alle resultaten worden ook opgeslagen op het medium. Na een paar seconden begint de tijd weer op te tellen, de COOL-Down begint.

### **Resultaten**

Na afloop van een trainingsprogramma volgt een COOL-down met lage belasting. De oefening kan op elk moment worden gestopt na het einde van het trainingsprogramma, dat wordt aangegeven met een pieptoon. De oefening kan op elk moment worden gestopt door op de COOL-knop te drukken.

De resultaten worden weergegeven via de parameterschermen en zijn deels gemiddeld (Watt, Km/u, RPM, polsslag), deels gecumuleerd (Km, K-Cal, tijd). De gemiddelde waarden worden gemarkeerd met het symbool  $\emptyset$ .

Deze resultaten maken het mogelijk om de ontwikkeling van persoonlijke prestaties te volgen en dienen dus als motivatie.

Als je met een opslagmedium traint, worden de resultaten van elk trainingsapparaat afzonderlijk op het medium opgeslagen. Het uitlezen van de resultaten kan worden gedaan op het apparaat of op de pc als de juiste software beschikbaar is.

## Bewegingscyclus 100 med programma's

Programma's		
Bedieningsopties	Handmatige selectie	Opslagmedium
1 Snel	x	x
2 Watt	x	x
3 Impuls	x	x

### Snel

Met het programma kun je meteen beginnen met trainen. Je begint te trappen, het display gaat aan en de Quick Start wordt opgeroepen. Er zijn geen verdere programmastappen nodig.

De +/- knoppen kunnen worden gebruikt om het niveau - d.w.z. de intensiteit - tijdens de training te variëren.

Het programma werkt snelheidsafhankelijk, d.w.z. het vermogen verandert afhankelijk van de snelheid.

Het programma wordt beëindigd door op de afkoelknop te drukken en de trainingsresultaten worden weergegeven.

### Watt

Het programma regelt uitsluitend de duur van de training en werkt onafhankelijk van de snelheid, d.w.z. het vermogen blijft constant bij toenemende snelheid.

Druk na het activeren van het display op de knop Prog om naar de programmaselectie te gaan. Als je de getimede training selecteert, wordt de trainingsduur in minuten vooraf geselecteerd met +/- en bevestigd met ENTER. De beginbelasting is altijd 50 watt en kan op elk moment worden gewijzigd in stappen van 5 watt tot maximaal 500 watt met de +/- knoppen. Als de snelheid te laag is om het ingestelde vermogen/watt te genereren, knippert de snelheidsweergave.

Na afloop van de training of een trainingsonderbreking via de COOL-knop worden de relevante resultaten op het display weergegeven.

### Puls

Pulstraining is een zeer intelligent trainingsprogramma dat garandeert dat de training optimaal wordt gedoseerd zonder dat handmatige interventie nodig is. Aan het begin wordt de gewenste doelpulsfrequentie ingesteld - afhankelijk van het trainingsdoel - en het apparaat regelt vervolgens de weerstand zodanig dat deze puls-frequentie wordt bereikt, maar niet wordt overschreden. Bovendien kan het programma de prestaties beoordelen op basis van de hartslagontwikkeling om de verdere programmasturing, met name de opwarmfase, optimaal aan te passen.

Als de initiële belasting boven een bepaalde wattlimiet is ingesteld, wordt de opwarmfase overgeslagen en wordt de belasting onmiddellijk aangepast aan de gewenste puls-frequentie.

Dit programma werkt in de snelheidsafhankelijke modus.

De volgende parameters moeten worden ingevoerd voor het pulsprogramma:

- Trainingspuls
- Initiële belasting in watt (meestal 25-50 watt)
- Trainingsduur in het effectieve bereik

Al het andere wordt gedaan door de programmabesturing. De ingevoerde trainingsduur verwijst naar de effectieve trainingstijd gedurende welke de hartslag in het gedefinieerde doelpulsbereik ligt, d.w.z. de opwarmtijd is niet opgenomen in de tijdmeting.

De +/- knoppen zijn altijd actief tijdens de training. Als de initiële belasting wordt verhoogd tot meer dan 45 watt in de eerste 2 minuten, vindt er onmiddellijk een stapverhoging plaats om zo snel mogelijk het effectieve pulsbereik te bereiken. Op deze manier is er de mogelijkheid van crosstraining, waarbij de weerstand wordt ingesteld op de verwachte wattageweerstand en de ergometer alleen de fijne gradatie in het bereik van de doelpuls overneemt.

Zodra het doelpulsbereik is bereikt, worden de +/- knoppen gebruikt om de doelpuls te wijzigen.

Aan het einde van de training worden de resultaten weergegeven als gemiddelde of cumulatieve waarden.

### Impulsgestuurde training

Voor informatie over hoe de impulsgestuurde trainingsprogramma's werken, verwijzen we naar de brochure "motion pulse manager", die bij de fabrikant kan worden aangevraagd.

### Interface PC

De ergometer is uitgerust met een RS 232 interface - zonder galvanische scheiding. Dit maakt besturing door een pc, ECG, spirometer enz. mogelijk, mits de apparaten bijvoorbeeld het ergo200/800-protocol gebruiken. De rem van het apparaat genereert voldoende stroom. Dit betekent echter dat er eerst getrapt moet worden voordat er communicatie tot stand kan worden gebracht.

Let op: bij medisch gebruik moet de elektrische veiligheid in acht worden genomen.






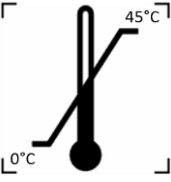
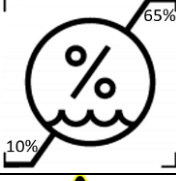

Vraag het je verkoper als je hier vragen over hebt.




## 6 Verzorging, onderhoud en

Alle cardio toestellen van emotion fitness zijn duurzaam en vereisen weinig onderhoud om lang te kunnen functioneren als trainingsapparatuur. Het is echter noodzakelijk dat het noodzakelijke onderhoud zorgvuldig wordt uitgevoerd.

**⚠ Waarschuwing:** Het apparaat mag alleen worden geopend door een geautoriseerde specialist.

### Symbolen en betekenissen

Veiligheidsteken	Referentie	Titel
	ISO 7010-P017	Verboden te duwen
	ISO 7010-W012	Waarschuwing, elektriciteit
	ISO 7000-1641	Gebruiksaanwijzing
<b>Sicherheitshinweis gemäß DIN EN ISO 20957</b>  Warnung! Systeme der Herzfrequenzüberwachung können ungenau sein. Übermäßiges Trainieren kann zu ernsthaftem gesundheitlichem Schaden oder zum Tod führen. Bei Schwindel- Schwächegefühl sofort das Training beenden.	DIN EN ISO 20957	Veiligheidsbericht Hartslagmonitor
	ISO 7000-3082	Fabrikant
	ISO 7000-2497	Productiedatum
	ISO 7000-0632	Temperatuurlimiet
	ISO 7000-2620	Vochtigheid, beperking
	ISO 7010-W001	Algemeen waarschuwingsbord

	ISO 7010-M002	Volg de bedieningsinstructies
	IEC 60417-5840	Type B toegepast deel (betreft zadel, pedalen en stuur)
	ISO 15233	Medisch apparaat

Het veiligheidsniveau van de units kan alleen worden gehandhaafd als de units regelmatig worden gecontroleerd op schade en slijtage. Defecte onderdelen moeten onmiddellijk worden vervangen en de unit moet worden uitgeschakeld totdat deze is gerepareerd.

#### Foutconditiedetectie (storing) gids

Als er storingen optreden aan het apparaat die u niet kunt classificeren, neem dan contact op met emotion fitness GmbH & Co.KG. Houd bij elke foutmelding het serienummer en het modeltype van het defecte apparaat bij de hand, want dit kan belangrijk zijn om de juiste diagnose te kunnen stellen en vooral om u de juiste vervangende onderdelen te kunnen leveren!

#### Onderhoudsinstructies voor de operator

Inspecteer het apparaat visueel voor elk gebruik, maar ten minste dagelijks, en let vooral op defecte onderdelen, losse verbindingen, atypische geluiden.

Ondanks een uitstekend kwaliteitssysteem moet u de volgende controles elke 6 maanden uitvoeren en documenteren in de producthandleiding voor hulpmiddelen met medische goedkeuring:

- Inspecteer visueel alle zichtbare verbindingen en lasnaden.
- Reinig het apparaat grondig.
- Controleer of alle schroefverbindingen goed vastzitten.
- Controleer de integriteit van het zadel en de zadelpen en zorg ervoor dat het zadel na 2 jaar wordt vervangen om materiaalmoetheid te voorkomen.
- Controleer de integriteit en sterkte van de pedalen en cranks.

Over het algemeen:

- Reinig de kunststof bekleding en framedelen regelmatig met een vochtige doek en milde zeep om agressieve zweetresten te verwijderen. Daarna weer droogwrijven.
- Het gebruik van spuitflessen met schoonmaakmiddelen is niet toegestaan; het is aangetoond dat de apparaten nooit droog worden op ontoegankelijke plaatsen. Roestaantasting kan door deze procedure niet worden uitgesloten.
- Zorg ervoor dat er geen vloeistof in de behuizing van de monitor terecht komt, want dit kan gevoelige elektronische onderdelen beschadigen.
- Gebruik alleen acryl-des® desinfectiedoekjes voor de noodzakelijke desinfectie van de apparatuur.
- Indien nodig geeft het monitordisplay een te lage batterijspanning weer, waarbij een functie zonder remstroom niet veilig kan worden gegarandeerd. Vervang dan de 3 x AA batterijen door de 4 verbindingsschroeven van de twee helften van de monitorbehuizing los te draaien. Open de monitorbehuizing en vervang de batterijen in de voorste helft van de behuizing. Zorg ervoor dat de batterijen volgens de instructies worden geplaatst. Gooi lege batterijen weg in overeenstemming met de wettelijke voorschriften. Er bestaat een verplichting om de batterijen in te leveren; de klant kan kiezen of hij ze inlevert bij het regionale afvalverwerkingsbedrijf of bij de distributeur van het apparaat voor gratis verwijdering.
- Zorg ervoor dat de units niet op dikke rubberen matten staan waar de frames in drukken. De onderkant van het frame moet altijd geventileerd worden.
- Controleer of de bevestigingen van de behuizing goed vastzitten.
- Controleer regelmatig of de borgpennen goed werken.
- Voor regelmatig gebruik tijdens trainingen raden we een wekelijkse visuele inspectie aan van alle onderdelen van de uitrusting, vooral van schroeven, bouten, lasnaden en andere bevestigingen.
- Controleer of de voetjes van het apparaat goed vastzitten.
- Controleer of de cranks stevig aan de as vastzitten.

- Belangrijk: Na de eerste 10 gebruiksuren opnieuw vastdraaien! Beschadigde cranks en assen als gevolg van het losdraaien van de cranks vallen niet onder de garantie!
- Controleer de zadelpen op schade door overbelasting.
- Reinig de zadelpen en de verlengstukken van de zadelslede, spray ze in met siliconenspray en wrijf ze opnieuw droog.
- Controleer de pedaallussen op beschadigingen.
- Gebruik alleen originele reserveonderdelen, neem hiervoor contact met ons op.

#### Let op: Draai de cranks en pedalen opnieuw aan.

Na de eerste 10 bedrijfsuren moeten de cranks en pedalen worden aangedraaid. Dit gebeurt met een 14mm dopsleutel. Als de pedalen en cranks niet worden vastgedraaid, kan er schade ontstaan aan de as, cranks of pedalen, in welk geval er geen garantie meer is.

#### Onderhoud door geautoriseerde specialist

Neem bij problemen met het apparaat die je zelf niet op een eenvoudige manier kunt oplossen altijd contact op met de emot fitness service. De erkende service zal je snel en vakkundig helpen of instructies geven.

#### Kalibratie/onderhoud

Alle medische fietsergometers zijn onderworpen aan een **MTK-verplichting** (MPBetreibV, §14) en moeten **elke 24 maanden worden** gecontroleerd.

Daarnaast adviseren we **onderhoud** met inspectie van de veiligheidsrelevante componenten (STÜ) door geautoriseerde medewerkers/partners **om de 12 maanden**.

Dit gedeelte verwijst naar de wettelijke situatie in Duitsland. Controleer de toepasselijke wetgeving voor het gebruik van medische hulpmiddelen in uw land.

Hulpmiddelen met het achtervoegsel "med" zijn in overeenstemming met Richtlijn 93/42/EEG betreffende medische hulpmiddelen. Ze zijn daarom voorzien van de CE-markering en het nummer van de aangemelde instantie.

De distributeur/gebruiker is verantwoordelijk voor het uitvoeren van onderhoud, service en kalibratie, evenals eventuele inspecties in overeenstemming met de geldende regionale wet- en regelgeving op de locatie van de apparatuur!

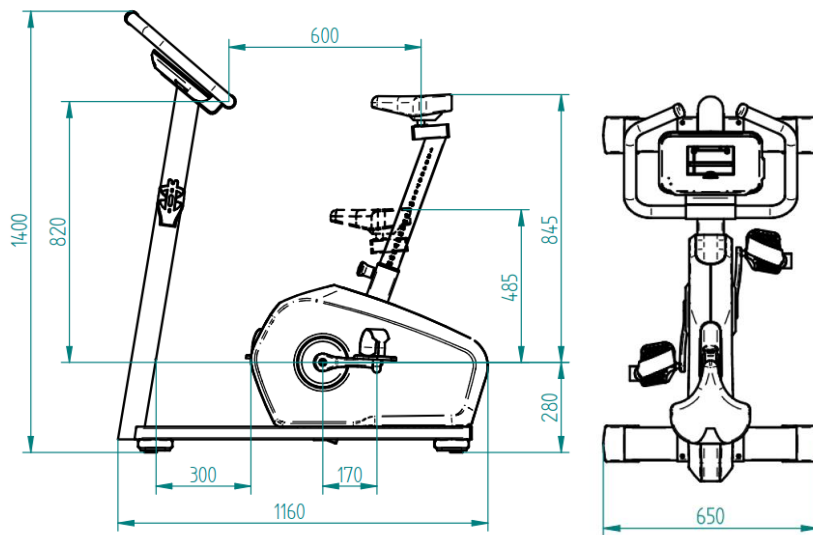
Uw plaatselijke geautoriseerde dealer kan u ook meer informatie geven.

## 7 Technische gegevens

- Afmetingen en gewichten kunnen variëren door veranderingen in apparatuur.

Afmetingen	Gewicht	Max. gewicht gebruiker	Veilige werklust
117 cm x 65 cm x 144 cm (L/W/H)	58 kg	130 kg	188 kg

- Weerstandssysteem: netonafhankelijk hybride remsysteem
- Bufferbatterij: 3 x AA - Mignon cel
- Vermogensbereik: 25 - 300 Watt/snelheid-onafhankelijk
- Freewheel: beschikbaar
- Er wordt voldaan aan de volgende EU-richtlijnen:  
DIN EN ISO 20957-1 SA  
DIN EN ISO 20957-5 SA  
DIN EN 60601-1  
2001/95/EG Richtlijn algemene productveiligheid  
93/42/EEG Richtlijn Medische Hulpmiddelen



## 8 Garantie

Dit is gebaseerd op de wettelijke garantie.

emotion fitness GmbH & Co KG zal als fabrikant van dit product gedurende 24 maanden vanaf de factuurdatum door emotion fitness voor professionele gebruikers gratis vervanging van defecte onderdelen aanbieden als het juiste gebruik en onderhoud zoals vermeld in deze gebruikershandleiding kan worden aangetoond.

In de regel worden de arbeidskosten voor een garantieservice gedurende de eerste 12 maanden betaald door de desbetreffende dealer in uw land. Neem contact op met uw dealer als u hierover vragen hebt.

De garantie vervalt als het product is onderhouden of gerepareerd door onbevoegde personen. Zodra een garantieclaim wordt ingediend, dient u emotion fitness GmbH & Co KG of uw dealer hiervan onmiddellijk schriftelijk of per e-mail op de hoogte te stellen. Informatie over het serienummer van het apparaat, de aankoopdatum, een gedetailleerde beschrijving van de storing en de leveringsbron moeten door de eigenaar van het apparaat worden verstrekt.

emotion fitness GmbH & Co. KG of uw distributeur zal de service regelen, maar behoudt zich het recht voor om het type service te bepalen.

De volgende procedures zijn mogelijk:

1. de service wordt ter plaatse uitgevoerd door een erkende servicetechnicus.
2. we sturen het gevraagde reserveonderdeel op.
3. we sturen een vervangend apparaat.

De defecte onderdelen worden door de klant onmiddellijk kosteloos naar ons teruggestuurd. Anders worden de geleverde reserveonderdelen in rekening gebracht.

Als de oorzaken buiten het garantiegebied liggen, behoudt emotion fitness GmbH & Co KG zich het recht voor om alle reparatiekosten in rekening te brengen.

Sommige slijtageonderdelen vallen niet onder de garantie. Dit zijn met name het zadel, cranks en crankbevestiging, pedalen, pedaallussen, bekledingsstoffen en de rubberen grip op het stuur. De **POLAR** pulse systemen worden geleverd met de wettelijke garantie.

Deze garantiebepalingen hebben geen enkele invloed op de algemene wettelijke aanspraken.

Onze Algemene exportvoorwaarden, zoals van tijd tot tijd gewijzigd, kunnen worden bekeken en gedownload op onze website [www.emotion-fitness.de](http://www.emotion-fitness.de).

**CE** 0633

**Bedankt voor je vertrouwen!**



**emotion fitness GmbH & Co KG**

**Trippstadter Str. 68**

**67691 Hochspeyer**

**Tel 06305-71499-0**

**Fax 06305-71499-111**

**[info@emotion-fitness.de](mailto:info@emotion-fitness.de)**

**[www.emotion-fitness.de](http://www.emotion-fitness.de)**

**Fabrikant EUDAMED SRN: DE-MF-000016584**

